

- b) lettre recommandée avec accusé de réception;
c) télécopie avec demande d'accusé de réception.

§ 2. Le § 1^{er} du présent article s'applique également aux communications de pièces faites au Service, au Conseil ou au président du Conseil.

§ 3. En cas d'envoi par télécopie, la pièce est présumée être parvenue à son destinataire le jour de son expédition.

Art. 27. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi.

Art. 28. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

- b) aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging;
c) telefax met verzoek om ontvangstbevestiging.

§ 2. § 1 van dit artikel is ook van toepassing op de toezending van stukken aan de Dienst, de Raad of de voorzitter van de Raad.

§ 3. In geval van verzending per telefax wordt het verzonden stuk geacht op de dag van de verzending te zijn toegekomen bij de geadresseerde.

Art. 27. Dit besluit treedt in werking de dag waarop de wet in werking treedt.

Art. 28. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET

F. 93 — 744

15 MARS 1993. — Arrêté royal portant exécution, en matière d'ententes et de concentrations, de l'article 86 du Traité instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier

N. 93 — 744

15 MAART 1993. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 86 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal met betrekking tot afspraken en concentraties

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 18 avril 1951 instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, approuvé par la loi du 25 juin 1952, notamment les articles 65, 66 et 86;

Vu la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, notamment l'article 49;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les missions de contrôle en matière d'ententes et de concentrations et la qualité des agents de la Commission des Communautés européennes chargés de celles-ci, visées à l'article 86 du Traité instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, sont notifiées au Service de la concurrence de l'Administration du Commerce du Ministère des Affaires économiques.

Art. 2. Dans l'accomplissement de leur mission de contrôle relative aux ententes et concentrations visées aux articles 65 et 66 du Traité instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, les agents de la Commission des Communautés européennes sont assistés, conformément aux dispositions de l'article 86 dudit Traité, par les agents du Service de la concurrence.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. WATHELET

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 18 april 1951 tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, goedgekeurd bij wet van 25 juni 1952, inzonderheid op de artikelen 65, 66 en 86;

Gelet op de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging, inzonderheid op artikel 49;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De controletaken inzake afspraken en concentraties en de hoedanigheid van de met de controlewerkzaamheden belaste functionarissen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, bepaald in artikel 86 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, worden officieel ter kennis gebracht aan de Dienst voor de Mededinging van de Administratie van de Handel van het Ministerie van Economische Zaken

Art. 2. De bijstand bij het verrichten van de controlewerkzaamheden betreffende afspraken en concentraties bedoeld bij de artikelen 65 en 66 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal waarop de functionarissen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen een beroep kunnen doen overeenkomstig artikel 86 van dit Verdrag, wordt verleend door de personeelsleden van de Dienst voor de Mededinging.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging in werking treedt.

Art. 4. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. WATHELET